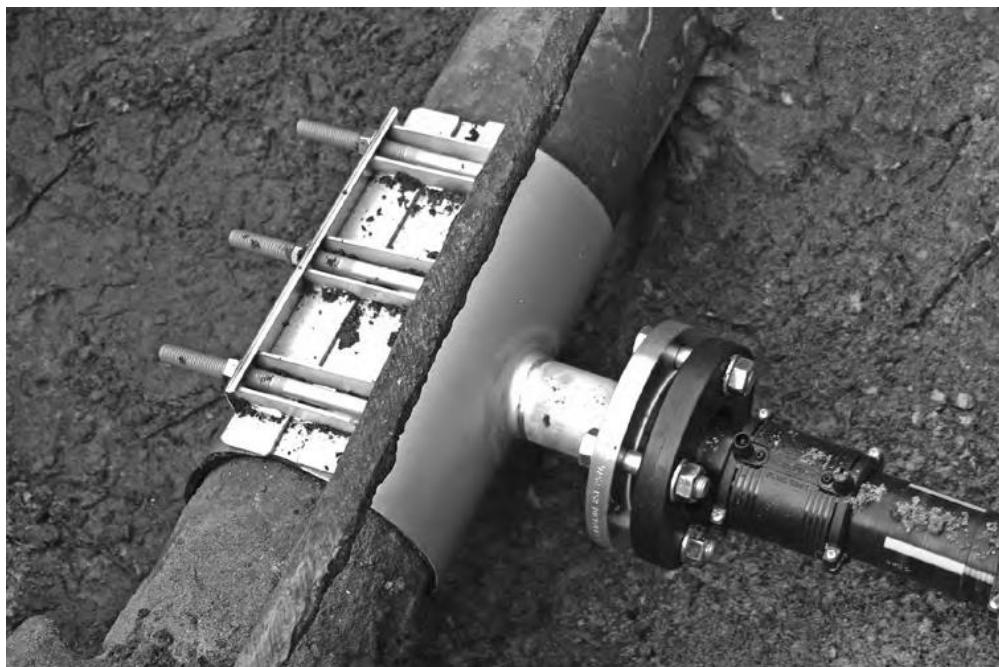


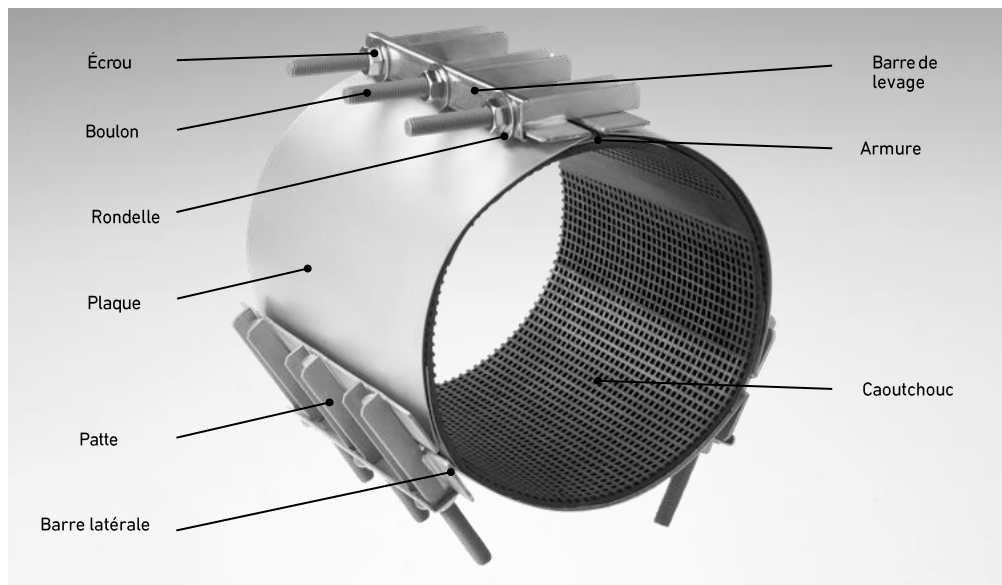
Multi/Clamp

FR

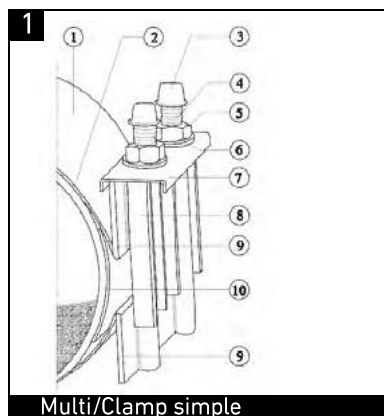
Manuel d'utilisation



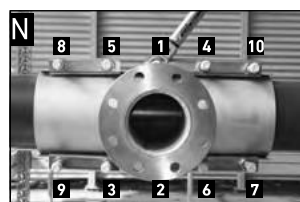
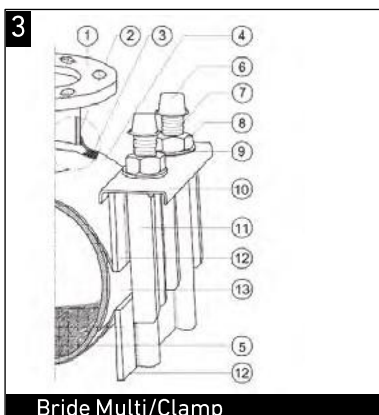
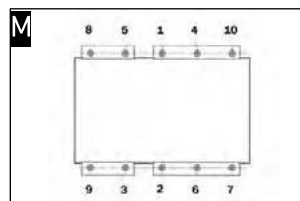
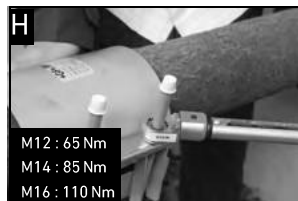
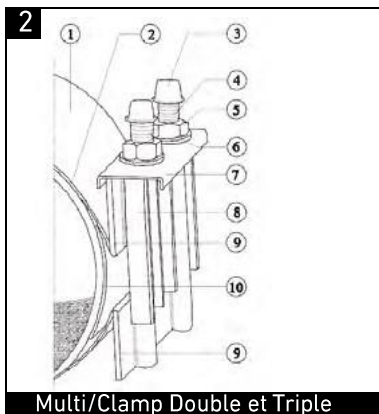
Multi/Clamp



Multi/Clamp simple (1)



Multi/Clamp double et triple (2), bride (3)



1. Avant l'installation



Vérifiez le diamètre extérieur du tuyau et assurez-vous d'utiliser la bonne dimension de raccord.



Ce raccord ne peut être installé que par des installateurs agréés.



Ce manuel doit être lu dans son intégralité avant d'utiliser ce produit. Toute responsabilité sera rejetée en cas d'utilisation ou d'installation incorrecte de ce produit.

2. Préparation du raccord



Notez l'ordre des images sur la page dépliable. **1** + **2**

Explication des pièces

1. Plaque, 2. Caoutchouc, 3. Capuchon de boulon, 4. Boulon, 5. Écrou, 6. Rondelle, 7. Barre de levage, 8. Patte, 9. Barre latérale, 10. Armure

- Veillez à ce que les filetages soient exempts de poussière, de saleté et de tout autre matériau susceptible de compromettre le serrage correct.
- Desserrez les écrous jusqu'au bout des boulons, mais NE LES RETIREZ PAS.



Appliquez un lubrifiant approprié sur le tuyau et le caoutchouc dans les échelles supérieure et inférieure.

Ceci **n'est PAS** nécessaire pour une utilisation sur des tuyaux en plastique. N'utilisez **PAS** de graisse à base d'huile sur le joint ou le tuyau. Ne graissez pas les écrous et les boulons.



Lors de l'installation sur des tuyaux en PVC ou autres tuyaux en plastique, réduisez le couple recommandé de 50 % afin d'éviter que le joint ne soit expulsé.



Consultez toujours votre fournisseur avant d'utiliser Multi/Clamp sur des tuyaux en plastique. Sur les tuyaux en PE et autres plastiques similaires, les colliers de réparation Multi/Clamp ne doivent être utilisés que comme solution de réparation à court terme.

3. Préparation du ou des tuyaux

- Nettoyez le tuyau en le grattant et en éliminant la saleté et la corrosion. La surface doit être lisse.
- Marquez le tuyau à l'endroit où se trouveront les extrémités du raccord. Assurez-vous que la zone endommagée se trouve au milieu de la section marquée. Après l'installation, utilisez cette marque pour vérifier que le raccord a été correctement positionnée.

4. Installation

Étape 1

→ Multi/Clamp simple (1)

- Placez le raccord en position ouverte et enroulez-le autour du tuyau (A).
- Positionnez le raccord de manière à ce que les boulons soient facilement accessibles pour l'assemblage et le serrage.

→ Multi/ Clamp double et triple (2)

- Placez la barre de levage de la balance inférieure sur les pattes de la balance supérieure d'un côté (E).
- Tirez l'autre côté de la balance inférieure sur la balance supérieure (F).
- Positionnez le raccord de manière à ce que les boulons soient facilement accessibles pour l'assemblage et le serrage.
- Vérifiez les bords du joint le long des moitiés supérieure et inférieure du manchon pour vous assurer qu'ils se chevauchent et ne sont pas pliés.



Assurez-vous qu'aucun matériau n'adhère au joint, ce qui pourrait compromettre l'étanchéité lorsque le joint est enroulé et serré autour du tuyau.



Si, lors d'une installation sous pression, la pression de fuite est trop élevée, les étapes 1 et 2 peuvent être effectuées à côté de la casse ou de l'endommagement du tuyau.

Étape 2

- Enclenchez la barre de levage AU-DESSUS des pattes (C+G). N'utilisez pas la force. Assurez-vous que l'armure glisse sous la bande et que les extrémités du joint ne sont pas repliées, mais reposent à plat autour du tuyau.

→ Multi/Clamp simple (1)

- Serrez d'abord les écrous à la main, puis utilisez une clé dynamométrique. La pression exercée sur les boulons permettra de mettre lentement la plaque en place sur le bord de la barre latérale.

Manuel d'utilisation – Multi/Clamp simple (1), double et triple (2)

→ Multi/Clamp double et triple (2)

- Tirez les barres latérales l'une vers l'autre et serrez d'abord les écrous à la main, puis utilisez une clé dynamométrique.

Étape 3

- Serrez tous les écrous de manière uniforme par incréments de 20 Nm à l'aide d'une clé dynamométrique (D+H+M) dans l'ordre spécifié.
- Couple minimum :
 - M12 (SW19) : 65
 - Nm, M14 (SW22) : 85 Nm,
 - M16 (SW24) : 110 Nm (PVC -50 %).
- Couple maximal = 1,2 x couple minimal.
- L'écart entre les deux moitiés du manchon de chaque côté doit être identique lorsque les écrous ne sont pas complètement serrés. Serrez tous les écrous de manière uniforme (0).

Étape 4



Après 20 minutes, resserrez avec un couple minimal.

5. Test de l'installation



Prenez toujours les précautions de sécurité nécessaires.

- Effectuez toujours un test de pression sans dépasser la pression de service prévue avant de procéder au remblayage. En cas de fuite, répétez les étapes 2 et 3, resserrez au couple approprié conformément aux étapes 3 et 4. Effectuez ensuite un nouveau test de pression.
- Remplissez soigneusement autour du raccord installé.

1. Avant l'installation



Vérifiez le diamètre extérieur du tuyau et assurez-vous d'utiliser la dimension correcte du raccord.



Ce raccord ne peut être installé que par des installateurs agréés.



Ce manuel doit être lu dans son intégralité avant d'utiliser ce produit. Toute responsabilité sera rejetée en cas d'utilisation ou d'installation incorrecte de ce produit.

2. Préparation de la pince



Veuillez noter l'ordre des images sur la page dépliable.

3

Explication des pièces

1. Bride, 2. Col de bride, 3. Joint d'étanchéité, 4. Échelle supérieure, 5. Joint de bride, 6. Capuchon de boulon, 7. Boulon, 8. Écrou, 9. Rondelle, 10. Barre de levage, 11. Oreille, 12. Barre latérale, 13. Armure

- Assurez-vous que le joint d'étanchéité (3) est correctement positionné autour de la sortie.
- Veillez à ce que les filetages soient exempts de poussière, de saleté et de tout autre matériau susceptible de compromettre le serrage correct.
- Retirez les écrous, les rondelles et les plaques de pont des boulons.



Appliquez un lubrifiant approprié sur le tuyau et le caoutchouc dans les échelles supérieure et inférieure.

Ceci **n'est PAS** nécessaire pour une utilisation sur des tuyaux en plastique. N'utilisez **PAS** de graisse à base d'huile sur le joint ou le tuyau. Ne graissez pas les écrous et les boulons.



Lors de l'installation sur des tuyaux en PVC, réduisez le couple recommandé de 50 % afin d'éviter que le joint ne soit expulsé.



Consultez toujours votre fournisseur avant d'utiliser Multi/Clamp sur des tuyaux en plastique.

N'utilisez **PAS** Multi/Clamp Flange and Thread sur des tuyaux en PE et autres tuyaux en plastique similaires.

3. Préparation du ou des tuyaux

- Nettoyez le tuyau en le grattant et en éliminant la saleté et la corrosion. La surface doit être lisse.
- Marquez le tuyau à l'endroit où se trouveront les extrémités du raccord. Après l'installation, utilisez cette marque pour vérifier que le raccord est bien positionné.

4. Installation

Étape 1

- Placez la moitié sortie du raccord sur le tuyau et mettez-le en position (I).

Étape 2

- Placez la partie inférieure en position avec la partie supérieure (J).
- Assurez-vous qu'aucun matériau n'adhère au joint, ce qui pourrait compromettre l'étanchéité lorsque le joint est enroulé et serré autour du tuyau.
- Vérifiez les bords du joint le long des moitiés supérieure et inférieure du manchon pour vous assurer qu'ils se chevauchent et ne sont pas pliés.

Étape

- Réinstallez la barre de levage, la rondelle et les écrous, puis serrez les écrous à la main (K).
- Serrez tous les écrous uniformément par paliers de 20 Nm à l'aide d'une clé dynamométrique dans l'ordre spécifié (L+N).
- Couple minimum :
 - M14 (SW22) : 85 Nm
 - M16 (SW24) : 110 Nm
- Couple maximal = 1,2 x couple minimal.
- L'écart entre les deux moitiés du raccord de chaque côté doit être identique lorsque les écrous ne sont pas complètement serrés. Serrez tous les écrous de manière uniforme (O).

Étape 4



Après 20 minutes, resserrez avec le couple minimum.

- Si nécessaire, soutenez la bride conformément aux codes de pratique standard lorsque des accessoires lourds y sont fixés.

5. Test de l'installation



Prenez toujours les précautions de sécurité nécessaires.

- Effectuez toujours un test de pression sans dépasser la pression de service prévue avant de remblayer la tranchée. En cas de fuite, répétez les étapes 2 et 3, resserrez au couple approprié conformément aux étapes 3 et 4. Effectuez ensuite un nouveau test de pression.
- Remplissez soigneusement autour du raccord installée.

Coordonnées

Georg Fischer Waga N.V.

Lange Veenteweg 19, 8161 PA Epe, Pays-Bas

Boîte postale 290, 8160 AG Epe, Pays-Bas

T +31 (0)578 678 378

waga.ps@georgfischer.com

www.waga.nl / www.multijoint.nl

Les données techniques ne sont pas contractuelles. Elles ne constituent pas une garantie expresse ou implicite des caractéristiques et ne garantissent ni des propriétés, ni une durabilité spécifiques. Elles sont sujettes à modification. Nos conditions générales de vente s'appliquent.

